

# consignes de sécurité

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.



- Les instructions d'utilisation suivantes concernent plusieurs modèles ; il est donc possible que les caractéristiques de votre aspirateur soient légèrement différentes de celles spécifiées dans ce manuel.

## SYMBOLES ATTENTION/AVERTISSEMENT UTILISÉS

|  |                                                     |
|--|-----------------------------------------------------|
|  | Indique un danger de mort ou de blessure grave.     |
|  | Indique un risque de blessure ou de dégât matériel. |

## AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

|  |                                                                        |
|--|------------------------------------------------------------------------|
|  | Indique une action INTERDITE.                                          |
|  | Indique une action que vous devez effectuer.                           |
|  | Indique que vous devez débrancher la fiche d'alimentation de la prise. |



Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique uniquement.

Ne l'utilisez pas pour le nettoyage de saletés et débris provenant de la construction.

Maintenez les filtres régulièrement propres afin d'éviter l'infiltration de toute fine poussière.

N'utilisez pas cet aspirateur lorsque l'un des filtres a été retiré.

**Sinon, cela risquerait d'endommager les composants internes et d'annuler la garantie.**

État de Californie Proposition 65 Avertissement (États-Unis uniquement)



Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie pour causer le cancer et la toxicité reproductive.

# consignes de sécurité

---

## CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

---

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, suivez toujours ces précautions de base :

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR TRAINÉ**

### **AVERTISSEMENT – POUR LIMITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :**

1. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant toute opération d'entretien.
2. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.
3. Cet aspirateur ne doit pas être utilisé comme un jouet.  
Prêtez une attention particulière aux enfants qui vous entourent lorsque vous utilisez l'aspirateur.
4. Utilisez cet appareil uniquement tel qu'indiqué dans le présent manuel.  
Utilisez des accessoires recommandés par le fabricant uniquement.
5. N'utilisez jamais de cordon ou de prise endommagé(e). Si l'appareil fonctionne anormalement, a reçu un choc, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, retournez-le au centre d'assistance.
6. Ne tirez pas sur le cordon ; ne soulevez pas l'appareil par le cordon ; n'utilisez pas le cordon comme poignée ; ne fermez pas de porte sur le cordon ; ne tirez pas le cordon sur des rebords ou des angles coupants. Ne placez pas l'appareil sur le cordon.  
Maintenez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
7. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenez la prise et non le cordon.
8. Ne manipulez pas la prise ou l'appareil si vous avez les mains mouillées.
9. N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée.  
Nettoyez régulièrement les ouvertures pour éliminer toute trace de poussière, peluches, cheveux, ou toute autre chose risquant d'empêcher le passage de l'air.
10. Maintenez les cheveux, les vêtements larges, les doigts et toute autre partie de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
11. Mettez hors tension tous les contrôles avant de débrancher l'appareil.
12. Soyez très prudent lorsque vous nettoyez les escaliers.
13. N'aspirez jamais de liquides inflammables ou combustibles tels que de l'essence et n'utilisez jamais l'appareil si de tels liquides risquent d'être présents.
14. N'aspirez jamais d'objets en train de brûler ou de fumer, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
15. N'utilisez pas l'aspirateur si le bac à poussière et/ou les filtres ne sont pas à leur place.

16. N'utilisez pas l'aspirateur dans un espace clos rempli de vapeurs de peinture à l'huile, de diluant, de substances antimites, de poussières inflammables et autres éléments explosifs ou toxiques.
17. N'aspirez jamais d'objets pointus ou tranchants tels que des morceaux de verres, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
18. Le tuyau contient des câbles électriques. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé, coupé ou percé.  
N'aspirez pas d'objets pointus.
19. Mettez toujours cet appareil hors tension avant de connecter ou déconnecter le tuyau ou le suceur motorisé.
20. Débranchez l'appareil avant de connecter le suceur motorisé.
21. Tenez la fiche lorsque vous rembobinez le cordon afin d'éviter qu'il ne vous blesse.

## **CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION**

### **INSTRUCTIONS DES PRISES POLARISÉES**

- Pour limiter les risques d'électrocution, cet appareil dispose d'une prise polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette prise ne doit s'insérer dans la prise murale polarisée que dans un seul sens. Si la prise ne s'enfonce pas entièrement dans la prise murale, retournez-la. Si elle ne s'enfonce toujours pas correctement, contactez un électricien qualifié pour faire installer une prise murale adéquate. Ne remplacez et ne modifiez jamais la prise.

## NOTIFICATION DE RÉGLEMENTATION

---

### 1. Avis concernant la FCC

---



#### PRÉCAUTION CONCERNANT LA FCC :

Tous les changements ou modifications non expressément approuvé(e)s par l'autorité responsable de la conformité à la réglementation peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 15 du règlement de la FCC.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Pour le produit disponible sur le marché des USA/du Canada, seuls les canaux 1 à 11 peuvent être utilisés. La sélection des autres canaux est impossible.

### DÉCLARATION DE LA FCC :

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un dispositif numérique de la classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer la protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise, et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut provoquer des interférences nuisibles. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur
- Connecter l'appareil sur un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

### DÉCLARATION DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS :

Cet appareil est conforme aux limitations prévues par la FCC pour l'exposition aux irradiations dans le cadre d'un environnement d'accès libre. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Ce dispositif et son(s) antenne(s) ne doivent pas être coimplantés ni utilisés à proximité d'une autre antenne ou émetteur.

## 2. Notifi cation IC

---

Le terme « IC » précédant le numéro d'homologation radio signifi e uniquement que les spécifi cations techniques d'Industry Canada

ont été atteintes. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 canadienne.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour le produit disponible sur le marché des USA/du Canada, seuls les canaux 1 à 11 peuvent être utilisés. La sélection des autres canaux est impossible.

### DÉCLARATION IC SUR L'EXPOSITION AUX RADIATIONS :

Cet appareil est conforme aux limitations prévues par la norme IC RSS-102 pour l'exposition aux irradiations dans le cadre d'un environnement d'accès libre. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Ce dispositif et son(ses) antenne(s) ne doivent pas être coimplantés ni utilisés à proximité d'une autre antenne ou émetteur.

### Notifi cation de licence de source libre

---

Cet appareil utilise un logiciel de source libre. Les licences de source libre sont disponibles dans le menu du produit.

Appuyez légèrement sur « Réglages > Réseau > Mise à jour logicielle > Legal Information (Information légale) » sur l'appareil pour plus de détails.

# table des matières

---

## **MONTAGE DE L'ASPIRATEUR**

08

## **FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR**

09

- 09 Cordon d'alimentation
- 09 Contrôle de la puissance
- 12 Brosse motorisée (Série SC12F50P)

## **ENTRETIEN DES OUTILS ET DU FILTRE**

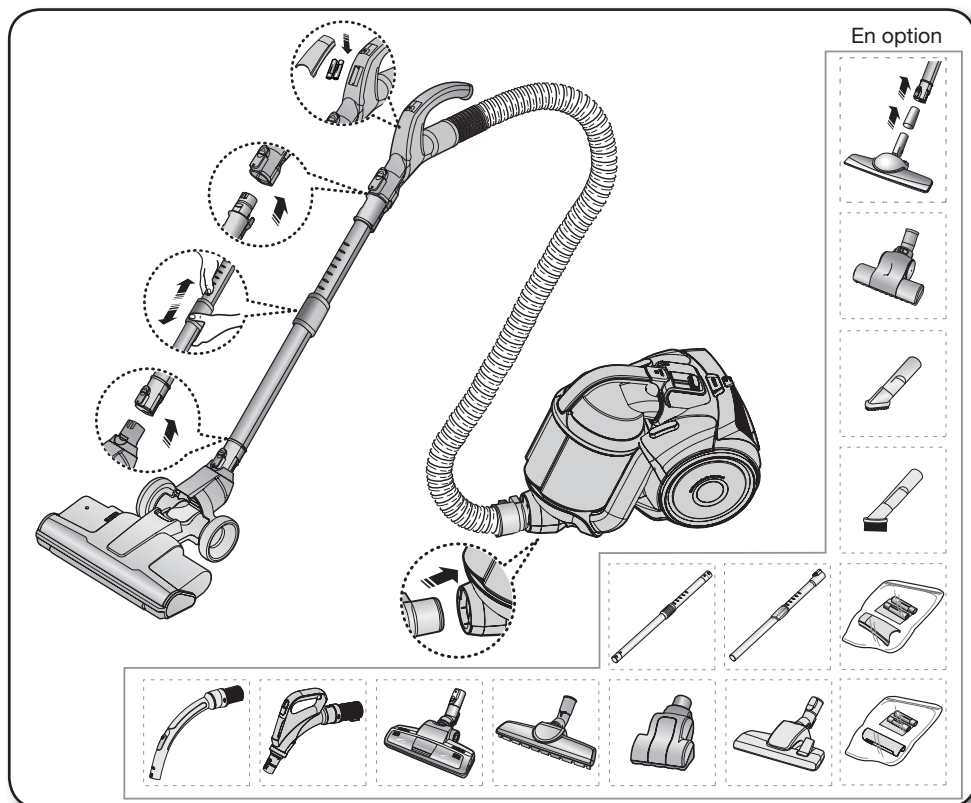
13

- 13 Brosse motorisée (Série SC12F50P)
- 15 Utilisation des accessoires
- 17 Entretien des brosses
- 19 Vider le réservoir de poussière
- 20 Nettoyage du filtre à poussière
- 21 Nettoyage du filtre à poussière
- 22 Nettoyage du filtre de sortie
- 22 Remplacement des piles

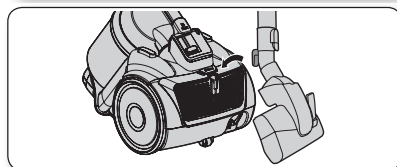
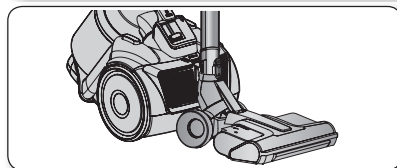
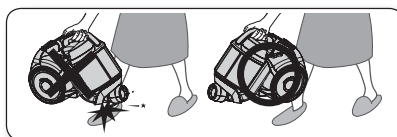
## **DÉPANNAGE**

23

# montage de l'aspirateur

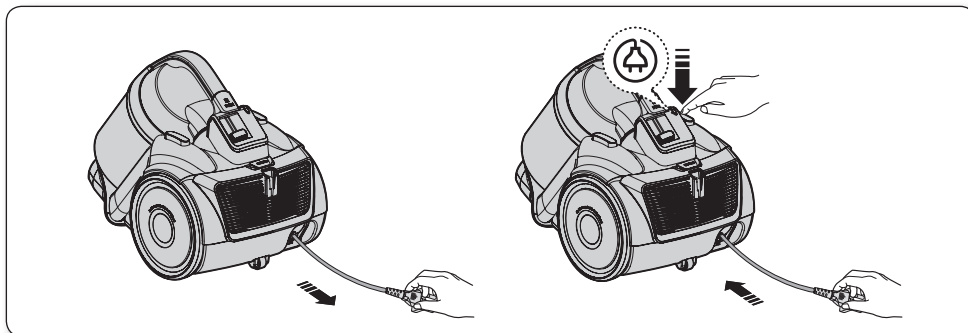


- ★ • N'appuyez pas sur le bouton de la poignée du réservoir de poussière lorsque vous portez l'appareil.
- ★ • Pour le stockage, redresser le tuyau sur le sol. (SC12F50P Série)
- ★ • Avant d'entreposer l'aspirateur, fixez le suceur à parquets sur sa position de rangement. (SC12F50H, SC12F50V Série)

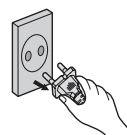


# fonctionnement de l'aspirateur

## CORDON D'ALIMENTATION



- Lorsque vous débranchez la fiche d'une prise électrique, tenez la fiche, non le cordon.



02 FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR

## CONTRÔLE DE LA PUISSANCE

### Télécommande à radiofréquence (Séries SC12F50H)

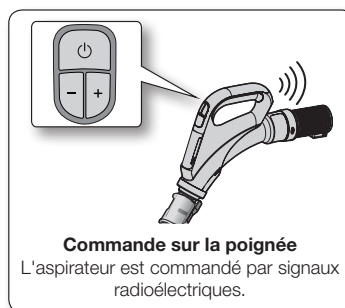
#### TUYAU (Série SC12F50H)

1. **Bouton Marche/Arrêt [ ⏻ ]**

- Appuyez une fois sur le bouton [ ⏻ ] pour mettre en marche l'aspirateur. Appuyez dessus une seconde fois pour l'arrêter.

2. **Bouton Aspiration [+], [-]**

- Appuyez sur le bouton [+] pour augmenter la puissance d'aspiration. Appuyez sur le bouton [-] pour diminuer la puissance d'aspiration.



Si aucun bouton n'est pressé pendant 30 minutes lors du nettoyage, le dispositif de sécurité est activé et coupe l'alimentation.

Dans ce cas, appuyez sur le bouton [Mise en marche] de l'unité motorisée ou débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation.

# fonctionnement de l'aspirateur

## TUYAU (Série SC12F50P)

### 1. MARCHE/ARRÊT de l'aspirateur ( )

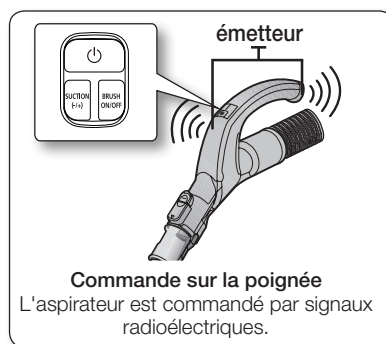
- Appuyez une fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour mettre en marche l'aspirateur. Appuyez dessus une seconde fois pour l'arrêter.

### 2. Aspiration de l'aspirateur (-/+)

- Appuyez sur le bouton SUCTION (-/+) (ASPIRATION) (-/+) pour augmenter ou diminuer la puissance d'aspiration. Chaque fois que le bouton est actionné, la puissance d'aspiration est augmentée progressivement. Lorsque l'aspirateur atteint sa puissance d'aspiration maximale, celle-ci revient à sa valeur minimale lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton.

### 3. BRUSH ON/OFF (MARCHE/ARRÊT DE LA BROSSÉ)

- Appuyez une fois sur le bouton BRUSH ON/OFF (MARCHE/ARRÊT DE LA BROSSÉ) pour mettre en marche la brosse motorisée. Appuyez dessus une deuxième fois pour l'arrêter.



Ne placez pas d'obstacle devant l'émetteur lorsque vous utilisez la commande sur la poignée.

## NORME FCC/FFC ID : A3LROH20S

Cet appareil est conforme à la section 15 des Règles de la FCC. Les deux conditions de fonctionnement suivantes sont requises :

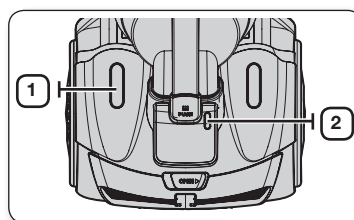
1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nocives et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, même celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

## CORPS DE L'ASPIRATEUR

Appuyez plusieurs fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour démarrer et arrêter l'aspirateur. (OFF (ARRÊT) → ON (MARCHE) → OFF (ARRÊT))



Si la télécommande sur la poignée ne fonctionne pas, vous pouvez utiliser le bouton MARCHE/ARRÊT situé sur le corps de l'appareil.

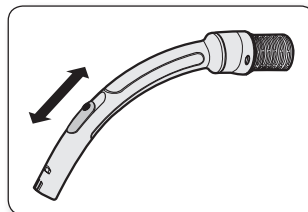


|          |                                                                                     |                                                                                    |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> |  | Le bouton MARCHE/ARRÊT met en route ou arrête l'aspirateur.                        |
| <b>2</b> |  | Le témoin du filtre s'allume lorsque le groupe filtrant doit être vérifié ou vidé. |

## Type commande sur l'appareil (Série SC12F50V)

### - TUYAU

Afin de réduire la puissance d'aspiration pour nettoyer des rideaux, des petits tapis et autres tissus délicats, faites coulisser la glissière d'aération jusqu'à faire apparaître entièrement l'ouverture.



### - CORPS DE L'ASPIRATEUR

Pour contrôler la puissance, il suffit de glisser le bouton de mise en marche vers le haut ou vers le bas.

MIN = Pour les tissus délicats, comme les rideaux par exemple.

MAX = Pour les sols durs et les moquettes très sales.

